



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Pumpenbauarten der Baureihen,

**EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2...
+ TE 17...Ex.../T20...Ex...
Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2...
+ TE 17...Ex...**

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ **2006/42/EC - MACHINERY**
_ **2006/42/EC - MASCHINENRICHTLINIE**

_ **2014/34/EU - DIRECTIVE "POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES" / RICHTLINIE
"EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE"**

* **see additional information on annex / weitere Informationen im Anhang**

_ **2014/34/EU - RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE"**

* **weitere Informationen im Anhang**

_ **2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES**

_ **2011/65/EU + 2015/863 - BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-
RICHTLINIE**

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

**EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016;
EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;**

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen
Unterlagen ist:

Dortmund, 2023-09-27

DocuSigned by:

ppa. Holger Herchenhein
00F087B98470458...

Holger HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2223430-rev02

PC As-Sh n°6053977-EU-rev03

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

wilo

WILO SE
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

EL	Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος) στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία: 2006/42/EC - Μηχανήματα 2014/34/EU - εκρήξιμες ατμόσφαιρες 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
ES	Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente: 2006/42/EC - MACHINERY 2014/34/EU - DIRECTIVE "POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES" / RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE" * see additional information on annex / weitere Informationen im Anhang 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
FR	Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant : 2006/42/EC - Stroje 2014/34/EU - Prostředí s nebezpečím výbuchu 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes : EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Personne autorisée à constituer le dossier technique est :	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
IT	Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente: 2006/42/EC - Koneet 2014/34/EU - Räjähdystvaarallisissa tiloissa 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta rispettare anche le seguenti norme pertinenti: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
PT	Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional 2006/42/EC - Mašinos 2014/34/EU - Potencialiai sprogioje aplinkoje 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo assim como as seguintes disposições das normas europeias EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland

DA	Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning: 2006/42/EC - MASCHINENRICHTLINIE 2014/34/EU - RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE" * weitere Informationen im Anhang 2011/65/EU + 2015/863 - BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE også overholde følgende relevante standarder: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
ET	Meie, tootja, kuulutame ainuiskulisel vastutusel, et seeria pumbatüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte: 2006/42/EC - MASCHINENRICHTLINIE 2014/34/EU - RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE" * weitere Informationen im Anhang 2011/65/EU + 2015/863 - BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
FI	Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä: 2006/42/EC - Машини 2014/34/EU - Потенциално експлозивна 2011/65/EU + 2015/863 - относительно ограничението за употребата на определени опасни вещества noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
IS	Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir seríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf: 2006/42/EC - Masinad 2014/34/EU - Plahvatusohtlikus keskkonnas 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
LT	Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus: 2006/42/EC - MACHINES 2014/34/EU - DIRECTIVE "ATMOSPHERES EXPLOSIBLES" *plus d'informations en annexe 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland

LV	Deklarācijas oficiālais tulkojums	Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas, (Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem: 2006/42/EC - Innealra 2014/34/EU - Atmaissféir inphléasctha 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
NL	Officiële vertaling van de verklaring	Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie, (Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving: 2006/42/EC - Gépek 2014/34/EU - Robbanásveszélyes légkörben 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról voldoen ook aan de volgende relevante normen: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
NO	Offisiell oversettelse av erklæring	Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie, (serienummeret er markert på pumpekilt) I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning 2006/42/EC - Vélartilskipun 2014/34/EU - Tilskipun "Sprengihættustaðir" 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna Oppfølger også relevante standarder EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
SV	Officiell översättning av försäkran	Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien (Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning 2006/42/EC - Maskindirektiv 2014/34/EU - Direktivet "eksplosjonsfarlige områder" 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer överrenstämmer också med följande relevanta standarder: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
GA	Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm	Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath, (Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach: 2006/42/EC - Maskiner 2014/34/EU - Eksplosionsfarlig atmosfære 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile:	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland

BG	Официален превод на Декларация	Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че помпите от серията, Серийните номера са обозначени на табелата на продукта В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство 2006/42/EC - MACHINERY 2006/42/EC - MASCHINENRICHTLINIE 2014/34/EU - DIRECTIVE "POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES" / RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE" * see additional information on annex / weitere Informationen im Anhang 2014/34/EU - RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE" Също така отговарят на следните изискуеми норми: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex...	WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
		Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е:		
CS	Oficiální překlad Prohlášení	My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že typy čerpadel řady, (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku) ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu: 2006/42/EC - MACHINERY 2014/34/EU - DIRECTIVE "POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES" / RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE" * see additional information on annex / weitere Informationen im Anhang 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES dodržovat také následující relevantní normy: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex...	WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
		Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je:		
HR	Službeni prijevod Deklaracije	Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da tipovi pumpi serije, (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda) u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu: 2006/42/EC - Μηχανήματα 2014/34/EU - εκρήξιμες ατμόσφαιρες 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex...	WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
		Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:		
HU	A Nyilatkozat hivatalos fordítása	Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat szivattyúi, (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik) leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek 2006/42/EC - Máquinas 2014/34/EU - Atmósferas potencialmente explosivas 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex...	WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
		A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:		
PL	Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że pompy z serii (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu) w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie: 2006/42/EC - Macchine 2014/34/EU - Atmosfera potenzialmente esplosiva 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;	EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex...	WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
		Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:		

RO	Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că tipurile de pompe din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă: 2006/42/EC - Mașinas 2014/34/EU - Sprädzienbistamă vidē 2011/65/EU + 2015/863 - par dažū bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persoana autorizată sa compileze dosarul tehnic este:		EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
SK	My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že typy čerpadiel radu, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom: 2006/42/EC - Makkinarju 2014/34/EU - Atmosferi potenzjalment esplussivi 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' čerti sustanzí perikoluži spĺňať aj nasledujúce relevantné normy: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je:		EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
SL	Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da so črpalke serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) v stanju dostave ravnaajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo: 2006/42/EC - Machines 2014/34/EU - Waar ontploffingsgevaar kan heersen 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je:		EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
TR	Biz üretici olarak, bu seri pompa tiplerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numarası ürünün üzerindedir. teslim edildiği şekilde aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur; 2006/42/EC - Maszyn 2014/34/EU - Przestrzeniach zagrożonych wybuchem 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları; EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi;		EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland
MT	Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li t-tipi ta 'pompa tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjanċa tas-sit tal-prodott) fi-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li għejjin u mal-legislazzjoni nazzjonali rilevanti: 2006/42/EC - Smjernica o strojevima 2014/34/EU - Potencijalno eksplozivnim atmosferama 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li għejjin: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija:		EMU TRE 50-2.../60-2.../90-2... + TE 17...Ex.../T20...Ex... Flumen EXCEL-TRE 50-3.../60-3.../90-2... + TE 17...Ex... WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland



DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ATEX Annex / ATEX Anhang

Motor <i>Motor</i>	EC Type Examination Certificate <i>Baumusterprüfbescheinigung</i>	Notified Body <i>Benannte Stelle</i>	Marking <i>Kennzeichnung</i>
TE 17...Ex	BVS 16 ATEX E 101 X	DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 D-44809 Bochum ID: 0158	II 2G Ex db IIB T4...T3 Gb
T 20...Ex	IBExU 01 ATEX 1075 X	IBExU - Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 D-09599 Freiberg ID: 0637	II 2G Ex db IIB T4...T3 Gb

Technical file regarding mechanical explosion proof registered by notified body <i>Technische Dokumentation bzgl. mechanischem Ex-Schutz registriert durch benannte Stelle</i>	Depository number <i>Hinterlegungsnummer</i>	Marking <i>Kennzeichnung</i>
IBExU - Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 D-09599 Freiberg ID: 0637	075/21	Ex II 2G Ex h IIB T4...T3 Gb

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund